



## Regolamento

Via diamo il benvenuto al Centre Dürrenmatt Neuchâtel (CDN) e vi auguriamo una piacevole permanenza. Il presente regolamento ha lo scopo di rendere la vostra visita il più gradevole possibile ed è vincolante per tutti. Accedendo al CDN si accettano tutte le regole e ogni altra disposizione decisa per mantenere la sicurezza di esercizio. La protezione delle persone e delle opere d'arte nella struttura è al centro del nostro interesse.

Il nostro personale alla ricezione è il vostro contatto ed è a disposizione per qualsiasi domanda.

### 1. Regole generali di comportamento

|                  |   |
|------------------|---|
| Rispetto         | Adulti e bambini devono comportarsi con discrezione e rispetto, in modo da non disturbare le altre visitatrici e gli altri visitatori. In particolare, gli apparecchi elettronici non devono produrre suoni fastidiosi. |
| Pubblico giovane | I bambini e i giovani sotto i 16 anni devono essere accompagnati da un adulto nelle sale espositive. Sono autorizzati i passeggini.   |
| Handicap         | Le persone diversamente abili sono le benvenute e possono portare con sé sedie a rotelle e deambulatori.  |
| Gruppi           | Le persone a capo di gruppi o scolaresche devono prestare attenzione al fatto che le visitatrici e i visitatori si muovano e si comportino opportunamente e con rispetto.   |
| Animali          | Ad eccezione dei cani d'accompagnamento l'accesso agli animali è vietato.   |

### 2. Bagagli

|            |  |
|------------|--|
| Bagagli    | Zaini, cartelle, valigie e oggetti ingombranti in genere devono essere riposti nel guardaroba.                                   |
| Borse      | Le borse più grandi del formato A4 (ca. 20 cm x 30 cm) devono essere riposte nel guardaroba.                                     |
| Ombrelli   | Gli ombrelli devono essere depositati negli appositi portaombrelli situati all'entrata del CDN.                                  |
| Armadietti | Gli armadietti sono gratuiti. Il CDN non si assume la responsabilità per gli oggetti lasciati nel guardaroba e negli armadietti. |

### 3. Immagini, foto e video

- Foto e video È permesso fotografare e filmare a uso esclusivamente privato. Gli utenti sono tenuti a indennizzare il CDN in caso di rivendicazioni di qualsiasi genere avanzate da terzi in merito alla violazione dei diritti della proprietà intellettuale e della personalità derivanti dall'utilizzo di tali foto e video.
- Disegnare Nelle sale espositive è permesso disegnare e scrivere servendosi di supporti propri. Possono essere utilizzati soltanto matite e pastelli (vietati pennelli, pennarelli, penne, stilografiche, forbici).

### 4. Varie

- Opere d'arte Le opere d'arte sono delicate e anche un leggero contatto può rovinare i dipinti. È vietato toccare le opere d'arte o comprometterle in altro modo. Le visitatrici e i visitatori sono responsabili dei danni causati.
- Fumare In tutto l'edificio è vietato fumare (comprese le sigarette elettroniche). Negli spazi esterni servirsi degli appositi posacenere.
- Telecamere di sorveglianza Per garantire la sicurezza delle opere d'arte il CDN è dotato di telecamere di sorveglianza. Visitando il CDN le visitatrici e i visitatori accettano di essere filmati e concedono al CDN l'utilizzo dei video per scopi aziendali. La trasmissione a terzi è possibile solo nei casi previsti dalla legge.
- Cibo e bevande Nelle sale espositive è vietato consumare cibo o bevande. La caffetteria è a disposizione delle visitatrici e dei visitatori per soddisfare queste necessità.

Il CDN vi invita a rispettare questo regolamento e ad attenervi alle istruzioni fornite dal personale, soprattutto in situazioni di emergenza. In caso di violazioni al regolamento il CDN si riserva il diritto di applicare sanzioni amministrative quali ammonizioni, limitazioni dell'uso o il divieto di accedere al CDN e la facoltà di ricorrere ad altri rimedi giuridici.

Vi ringraziamo per la comprensione e per il vostro prezioso contributo al nostro impegno di salvaguardia delle opere d'arte e dei beni culturali del CDN.

Il presente regolamento entra in vigore l'1.9.2017.



Centre Dürrenmatt Neuchâtel  
Madeleine Betschart  
Direttrice

Neuchâtel, 1.9.2017